

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
(collective) Māori identity	tuakiri ngāi Māori
'think globally, act locally'	'whakaaro whānui tonu, ki te whakatinana ā rohe'
'whites only' immigration	nekehanga 'Pākehā Anake'
2-year cycle	huringa rua tau
a sense of belonging	whai wāhi ki tētahi wāhi
abandoned	whakarērea
ability	āheinga
aborigine	iwi taketake
aborigine	Māori
aborigine	tangata whenua
aborigine	tangata whenua o Ahitereiria
abuse	tūkino
access through the Internet	whātoro mai i te ipurangi
achieve	whaiwhai atu
achievement	whakatutukitanga
acquire role	whiwhi tūranga
adaptation	takatū urutau
adapting to change	te urutau panoni
add your own knowledge	me tāpiri atu hoki tāu e mōhio ana
adjective	kupuāhua
adopted	urutauhia
aerial photograph	whakaahua arorangi
aesthetic	rerehuatanga
affect	whakaawe
Africa	Āwherika
age structure	anga pakeketanga
agencies	pokapū
Alcohol Advisory Council of New Zealand (ALAC)	Kaunihera whakatūpato Waipiro o Aotearoa
alcohol ban	aukatinga waipiro
Allied side	taha haumi
alternative	kōwhiringa mahi kē
alternative communities	ngā hapori kē
alternative courses of action	ngā kōwhiringa mahi kē
alternative energy sources	puna pūngao rerekē
alternatives, choices	kōwhiringa
analyse	tātari
analyse information	tātari mōhiohio
Anglican	Mihingare
Anglican	Mihingare
Anglo-Irish Treaty	Tiriti i waenganui i Ingarangi me Airani
annex(ation)	muru
annex(ation)	raupatu
annex(ation)	tango
annex(ation)	tango whenua
anniversaries	rā whakamaumaharatanga
annual rainfall	hekenga ua ā-tau

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
Answer Booklet	Pukapuka Whakautu
Antarctica	Te Kōpakananga ki te Tonga
Anthropology	Te Mātauranga Tikanga
Anti-Imperialism	Whakakore i te Hanga Emepaea
Antipodes Is	Ngā Moutere Antipodes
apartheid	te whakatāuke tangata
apartheid	whakatāuke tangata
apartheid	whakawehewehe
apartment living	noho whaitua
apologies	whakawāteatanga
appear to support	e āhua tautoko ana
Appendix	āpitihanga
application (relevance to)	whakahāngaitanga
application to	whakamahinga
apply	whakamahi
appropriate	e tika ana
appropriate	hāngai
appropriate conventions	momo tuhi tika
approx.	āhua ...
approx.	tāna...
approx.	tata nei
aquatic life	koiora aowai
archaeologists	kaimātai whaipara tangata
archaic period	neherā
archaic period	onamata
archaic period	tuawhakarere
archaic period	wā tau
archival sources	pūranga kōrero
archives	pūranga
artificial lake	roto hori
artist	kaitā pikitia
artist	kaiwhakaahua
Asia	Āhia
assessor	kaiaromatawai
assessor	kaimāka
asset	rawa
asset retention	pupuri rawa
assignment	taumahi
assimilation	whakawaimehatanga
atheist	whakapono Atua kore
Atlantic Ocean	Moana o Ātarānaki
atomic bomb	karihi pohū
atomic bomb	pahū karihi
atomic bomb	pōma (transliteration) karihi
atomic explosion	pahūtanga karihi
attitudes	waiaro
attributes	huānga
Auckland	Tāmaki-makau-rau
Auckland Is	Ngā Moutere o Auckland
Austria	Ateria

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
authentic contexts	horopaki tūturu
authentic resources	rauemī tūturu
Authoritarianism	Whakamatuatanga
authority	mana
authority	maru
Autocracy	Arikitanga
autonomous Crown Entity	Whakahaere Karauna motuhake
availability	wātea mai
average	toharite
average speed	tere toharite
average speed	wawenga tere
awareness	māramatanga
balanced inclusion	whakauru whārite
Ballance, John	Te Paranihi
bankrupt	kaihau
bankrupt	pūkoro pakaru
bankrupt	rawa-kore
barley	pāri
Bastion Point	Takaparawha
Bastion Point	Takaparawhau
Bastion Point	Tokepurewha
being compelled to move	pēhinga paheke
belief	whakapono
belief systems	pūnaha whakapono
beliefs	whakapono
belonging to a group	te whai wāhi atu ki tētahi rōpū
bestseller	pukapuka hokohoko nui
biased	ngākau whakawā
biased	rītaha
biased	tītaha
biased (negative)	whakahāwea
biased (positive)	rītaha pai
bibliography	rārangī pukapuka
bibliography	rārangī rauemi
bicultural nature	āhua tikanga rua
Bicultural Perspectives	Tirohanga Tikanga Rua
biculturalism	tikanga ruatanga
bilateral aid	āwhina taharua
Bill of Rights	te Tūtohinga o te Mana Tangata
binge (drinking)	unuunu
biography	haurongo
bisexual	taera rua
Bismarck	Pihimāka
blackbirding	whakahāwinitanga
blood quantum	tataunga toto
body (of essay)	puku
body-painting	whakanakonako tinana
borrowing	mino
borrowing	tono
borrowing	tonotono moni

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
boundaries, regions	rohenga
Bounty Is	Ngā Moutere o Bounty
brackets	tohu aukati
Brazil	Parīhi
business and occupations	pakihi me ngā umanga
ca. 1890	t. 1890
Cambridge (England)	Kemureti
Cambridge (NZ)	Horotiu [?]
Cambridge (NZ)	Kemureti (historical)
campaign	mahi whakahau
capital, paid up	te pūtea i ea
catchment	rohe whāngai wai
Catholic	Katorika
cause and effect	take me ngā otinga
cause to	whaitake
causes and effects	pūtake me ngā otinga
Census	Tatauranga
central government	kāwanatanga matua
central pillar	poutokomanawa
certainty	ae mārika
challenge	āki whakaaro
challenge	mātātaki
challenge	wero
challenges	tumatumatanga
change	panoni
change (n)	huringa ā-wā
change (n)	panonitanga
change (n)	tīni
change (n)	whakarerekētanga
change over time	panoni i roto i te huringa o te wā
changing technology	panoni haere o te hangarau
characteristics	āhuatanga
charismatic	whai wairuatanga
Charles I	Hāre I
chart	tūtohi
charter	tūtohinga
Chatham Island	Rēkohu
Chatham Islands	Wharekauri
China	Haina
choice and compulsion	whakatau me tērā me mahi
choices, alternatives	kōwhiringa
choosing leaders	te whakatū kaiārahi
choosing national identity	kōwhiri tuakiri mō te motu
choreographer	kaiwhakarite kanikani
Christchurch	Ōtautahi
chronological sequence	raupapatanga wā
chronological sequence	reo raupapa wā
cigarette powerwall	pakitara whakatairanga
citizenship	kirirarautanga
Civil Defence	Te Manatū ārai Whawhati Tata

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
civil rights	mana tangata
civil rights	motika tangata
civil rights	tikanga tangata
civil rights movements	kuhunga tikanga ā iwi o Amerika
civil rights, black	mana kirimangu
Civil War	Pakanga Kaiākiri
claim by discovery	taunaha whenua, hī (Māori)
claim by discovery	te mana whakatū
clarity of argument	mārama o te tautohenga kaupapa
Classical Period	Wā o te Pā Tūwatawata
Classical Period	Wā Pūtaketake o te Ao Pākehā ??
classify	whakaemi
classify	whakahuihui
classify	whakakōmaka
classify	whakarōpū
classify	whakawehē
climate graph	kauwhata āhuarangi
coal mining	keri waro
Coalition Government	Kāwanatanga Kotahitanga
coastline	ākau
Codes of Responsibility	Whakaritenga ā Whānau
coherent argument	he tohenga whai māramatanga
coherent argument	tutohe whaitake
coins	kapa
collect evidence	whakakao taunaki
collection of data from the field	kohinga raraunga mai i nga mahi takiwā
colonel	kānara
Colonial Office	Tari Whakanoho Whenua
colonialism	whakamaru
colonisation	hekenga
colonisation	tāmitanga
colonisation	whakamaru
colonisation	whakamaru whenua
colonisation	whakamarumarutanga
colonisation	whakanoho
colonisation	whakataiwhenuatanga
colonise	whakataiwhenua
coloured	tae
combination of skills	te whakahiatotanga pūkenga
Coming Out	puta atu (i te kāpata)
commerce	mahi rehe
commercialisation of culture	tauhokohokotanga ahurea
commercialising culture	whakahokohoko ahurea
communication (TTW)	pāpāho kōrero
communications	whakawhitihitinga
communications	whitiwhiti kōrero
communications (TTW)	pāpāhotanga
communications technology	hangarau whakawhittinga
communism	tōpūtanga ā iwi
communist	ohuohu

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
community	haporī
community expectations	tūmanakotanga haporī
comparative study	whakamātau whakataurite
compare	whakatairite
compare	whakataurite
compare	whakatauritehia
compare and contrast	whakataurite me te whakataurite rerekē
compass direction	ahunga kāpehu
complex	hōhonu
complex	uaua
complex	whīwhiwhi
component parts	momo
component parts	wāhangā
comprehensive	matatau
concept	ariā
concept	huatau
conception	kunenga mai
conclusion (of essay)	whakakapinga
conclusion (of essay)	whakarāpopototanga
conclusion (of essay)	whakatau kaupapa
conclusion (of essay)	whakatepe
condition and consequence	heipūtanga me te putanga iho
conferencing	aro matawai whakawhitihiti kōrero
conflict	papātanga
conflict	raweoi
conflict	riri
conflict	taupatupatu
conflict	taupatupatutanga
conquests	raupatu
conscientious objectors	hunga kore whawhai i runga i te mātāpono
consequence	rokohanga
consequences	rokohanga
constitutions	kaupapa ā ture
constraints	herenga
constraints	whātitanga
consultation	torotoro haere
consumer	kaiwhakapeto
contemporary	i tēnei wā
contemporary	o naianei ake
contend	tauwhāinga
content boundaries	rohe huanga
context	horopaki
continuity	haerenga tonutanga
continuity	hononga ā-wā
continuity	ukiuki
contra-expectation	engari
contrasting political system	pūnaha tōrangapu rerekē
contribution	whai wāhitanga
controversial exhibitions	whakaaturanga tautohenga
co-operation	mahi ngātahi

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
coordinate	ruruku
coping with change	Te kuhu i a koe i ngā wā panoni
coping with crisis	kuhu i te wā mōrearea
Coromandel	Harataunga
corpus (of Māori terms)	tōnuitanga (o ngā kupu Māori)
correction	whakatika
cost of living	utu oranga
countries	whenua
country	tuawhenua
coup d'etat	tukipoto
course of action	kōwhiringa mahi
course of action	mahi hei mahinga
coverage	horanga
covet land	apu whenua
creation myths	pūrākau orokohanga
creationist	whakapono Kaihangā
creative	auahatanga
creative problem-solving	hīraurau hopanga auaha
crises	mōreareatanga
criteria	paearu
critical	arohaehae
critical	arowhāiti
critical matter	take matua
critical thinking and responsible	whakaaro whakawāwā
critical thinking and responsible	whakahaere haepapa
critically evaluate	arotake arohaehae
critically examine	āta whakawāngia
critique	ārohi whakawāwā
critique, to	whakawāwā
cross out	rīpekatia
cross out	tohu hē
cross out	tohua
cross out	whakakoretia
Crusades	Whakahau Mauripeka
crusher	mīhini natunatu
crusher	pūkaha natunatu
cult	momo whakapono
cult	rōpū whakapono
cult of personality	tuakiri whakahīhī
cult of personality	whakanui i te tuakiri
cultural changes	panoni ahurea
cultural contact	tūtakitanga ahurea
cultural expectations	tūmanakotanga ahurea
cultural expressions	whakaputa ahurea
cultural feature	āhuatanga ahurea
cultural features	āhuatanga ahurea
cultural identity	tuakiri ahurea
cultural knowledge	mātauranga ahurea
cultural moves	tikanga ahurea
cultural practices	mahi ahurea

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
cultural redress	whakatikatika taha ahurea
cultural safety	haumaru ahurea
cultural settings	tūwāhi ahurea
Culture and Heritage	Te Ahurea me te Tuku Ihotanga
cumulative causation	whakaputunga pūtake
current events	ngā take o te wā
current global trends	ia o te ao o nāianei
Current Issues, Perspectives	Tirohanga o te Wā
cyclones	huripari
dairy conversion	tahuri ki te miraka
dance performance	whakaaturanga kanikani
danger	morearea
data	hōtuku
data	raraunga
database	pātengi raraunga
dawn raids	‘huakitanga haeata’
debate	taukumekume
debate	taupatupatu
debate	tautohetohe
deceit	hangarau
deceit	nanakia
deceit	nukurau
deceit	tinihangā
deceitful	hangarau
deceitful	nanakia
deceitful	nukurau
deceitful	tinihangā
decision-making	whakatau take
decision-making	whakatautanga i te take
Declaration of Independence	He Whakaputanga o te Rangatiratanga o Niu Tīreni
Declaration of Independence	Te Wakaputanga o te Rangatiratanga o Niu Tīreni
declarations	whakaputanga
decolonisation	wetewetenga a ngā iwi taketake i ngā tāmitanga
defence	waonga
define	tautuhī
define	whakawhāiti
demilitarisation	whākorenga ope tauā
democracy	manapori
democratic ideals	manako manapori
democratic organisation	whakahāere manapori
demographic change	panomi taupori
denial	whakakore
Department of Scientific and Industrial Research	Tari Rangahau Pūtaiao, Taimahi
dependence	pararau
dependency ratio	ōwehenga pararau
depression	paheketanga
depression (weather)	tūpuhi
describe	whakaahua
descriptions	whakaahuatanga
descriptive	whakaatu āhua

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
desegregation	wetewete
desegregation	wetewete i ngā here
desegregation	whakakotahi
desegregation	whakauruuru iākonga
desegregation	whakawātea
desegregation in schools	whakatuwheratanga o ngā kura ki ngā iwi katoa
destruction, suppression of Māori economic base	tāwhitanga o te papa ōhangā Māori
detail	taipitopito
detailed analysis	tātari taipitopito
details	taipitopito
developmental	whakawhānakenake
developmental	whakawhanaketanga
diagram	tuhi whakaahua
diaries	rātaka
dictatorship	rangatira tonotonotanga
differential access	rerekē o te whai wāhi o
direction	whai aronga
disaster	hautupua
disasters	parekura
discourage	whakapāhunu
discrimination	aukatitanga
discrimination	whakatoihara iwi
discuss	kōrerorero
discuss	matapakiha
discuss conclusions	ka whitiwhiti otinga
disease (generic)	tahumaero
disparities	ngā kore orite
disparity	kore ūrite
distant past	wā o mua noa atu
distinguish fact from opinion	kōwhiringia ko ēhea ngā meka ko ēhea ngā kōrero noa
distinguish fact from opinion	tohua ngā kea me ngā whakaaro noa
distinguish fact from opinion	whiriwhiri i ngā meka me ngā huatau
distribution	tohatohangā
distribution	tuaritanga
diversity	rerenga kētanga
divorce	mahue
divorce	tokorau moe
divorce	wehe
divorce	wehe-ā-ture
documentary makers	kaiwaihangā motuhenga
dominant group	iwi matua
dominant group	rōpū whakatopatopa
Draft Declaration of Indigenous Rights	Te Tauira Whakaputanga o ngā Motiki Iwi Taketake
drawing	tātanga
drawing	tuhi
drawing	waituhi
dreamtime	‘Wā Moemoeā’
drought	tauraki
drought-prone area	wāhi mate tauraki
dual colonisation	whakanohonoho pūrua

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
dull, sultry	pāruru
Dunedin	Ōtepoti
Dunmore Press	Perehi Tanamō
dying race	he iwi e ngaro haere ana
dying race	he iwi mate
dying race	he iwi mōrearea
dying race	he iwi wharengaro
dynamic and diverse nature	āhua taunekeneke rerenga kētanga
ear piercing	huki teliga
Earth Summit	Taumata o te Ao
earthquake	rū whenua
economic	ōhangā
economic	ohaohatanga
economic	taha ohaoha
economic activities	mahinga ohaoha
economic design	hoahoa ohaoha
economic downturn	hekenga taha ohaoha
economic loss	ngaromanga taha ohaoha
economic recession	whakahekenga ohaoha
economic redress	whakatikatika taha ohaoha
economic sector	rāngai ūhangā
economic status	mana ohaoha
economic systems	pūnaha ohaoha
Economics	Te Mātaurangaōhangā
Edith	Erihe
edition, 2nd	putanga tuarua
educational institution	hinonga mātauranga
effect	āria
effect	pānga
effect change	whakarerekē
effects	pānga
emotive	whakaputa whakaaro kare-a-roto
enabler	whakahei
encourage	whakatītina
endangered language	reo tāmatemate
endure	matatū
endured	matatū
energy	pūngao
Engineer	Hanga Metarahi
enhance	whakaniko
enquiry	pakirehua
enterprise	hinonga
environmental disaster	parekura taiao
environmental factors	au kukume o waho
environmental issues	take taiao
environmental justice	kaupapa here taiao
epidemic	urutā
epidemics	urutā
Equator	Weheruatanga o te Ao
equipment	rawa

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
equipment	taonga
equipment	taputapu
equipment	utauta
equity	tōkeke
erosion	horonga whenua
essay	tuhinga
essay	tuhinga roa
essay	whaituhi
Essential Learning about Aotearoa	Tino Akoranga o Aotearoa
Essential Learning Areas	Tino Wāhanga Ako
ethical	matatika
ethnic	matawaka
ethnic cleansing	whakakore iwi
ethnicity	matawaka
ethnocentrism	whakaaro whakaroto ā iwi
evacuations	whakatahinga
evapo-transpiration rate	kaha mimiti wai
event	pāpono
event	tūāhua
events	tūāhua
events	tūāhua
evidence	kitenga
evidenced	tautokongia ana
evolution	kunenga mai
evolutionist	whakapono kunenga
examine	ārohi
excellence	hiranga
exchange	whakawhiti
Exclusive Economic Zone (EEZ)	Rohe Ohaoha Motuhake (ROM)
exemplification	whakatauira
exercise rights	whakatutuki motika
Exercising collective rights	Te whakamahi motika whakatōpū
exert pressure	whakaawe pēhangā
expect	tērā tonu pea ka...
expect	tūmanako
expect	whai kawatau
expectation	kawatau
experiences	wheako
explain	whakamārama
explanation genre	te reo whakamārama
explanations	whakaatu i ngā pānga
explore (issues)	kimi māramatanga
explore (issues)	rangahau
explore (issues)	tūhura
explore issues	torotoro take
explorer	kaipōkai whenua
explorer	kaitirotiro
explorer	kaitorotoro
export	hoko ki tai
export	ki tāwāhi

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
export industry	ahumahi hokohoko ki tāwāhi
exposition argument	whakatakotoranga tuhi tautohe
express a sense of belonging to particular places	whakaputa i te āhua o te noho ki ētahitūmono wāhi
expressing identity	whakaputa tuakiri
expressing personal milestones	whakapuaki whakatutukinga whaiaro
extermination	patu
extermination	tipihauraro
extermination	whakakore
extermination	whakaweke
external influences	au kukume o waho
external influences	whakaawetanga o waho
external pressures	pēhangā o waho atu
extreme	pātanga taikaha
extreme natural event	mahi māori taumaha
extreme natural event	pāpono-a-taiao taikaha
eyewitness	kite mata
eyewitness	kite-ā-kanohi
facing global issues	Te aro hāngai ki ngā take ā ao
fact	kōrero pono
fact	meka
factors that have brought about the change in the cultural process	ngā āhuatanga i puta ake ai te panoni i roto i ngā tūkanga ahurea
factual	kōrero pono
factual information	mōhiohio pono
failure	hinganga
failure	kāore i ea
failure	kāore i tutuki
famine	wā kaikore
farmer	kaiahuwhenua
farmer	kaipāmu
farmer	tangata mahi pāmu
farming system	pūnaha ahuwhenua
farmland	whenua pāmu
farthing	pātengi
fear	mataku
fear	wehi
fear	whakawehitanga
feelings	kare-ā-roto
feminism	kuhunga wahine
feminism	mana wahine
fertile soil	whenua tino mōmona
fertiliser	wairākau
fighting for land rights	taikahatanga motika whenua
fighting for rights	tautohe motika
figure	ata
findings	kitenga
first and second conditional	heipūtanga tuatahi ki te heipūtanga tuarua
flight plan	mahere rerenga
flood	waipuke
focus	arotahi

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
focus (single)	arotahitanga kotahi
follower	apataki
following	apataki
food festival	taiopenga kai
food gathering	kohi kai
footnote	kupu tāpiri
footnote	tāpiritanga
footnote	tuhiwae
forces	āhuatanga
forces	āinga
forces	ākinga
forces	awenga
foreign trade	hohohoko ki tāwāhi
form judgements	waihangā whakataunga
form judgements	whakatau
form judgements	whakawā
formal assessment	aro matawai ōkawa
formation	whakarite
forming a group	whakatū rōpū
FOVEAUX STRAIT	ARA-A-KIWA
Foxe	Te Pōkiha
frame of reference	pou tarāwaho
frame of reference	tarāwaho
framework	anga
framework	hanganga
framework	pou tarāwaho
French Revolution	Whananga Wīwī
fulfilling roles	whakatutuki tūranga
functions	āheinga
future	e tū mai nei
Future Perspectives	Tirohanga Whakamua
gallons	kārani
gender	ira tangata
gender groups	rōpū ira tangata
Gender Perspectives	Tirohanga Ira Tangata
generalisations	whakatau tikanga
generalisations	whakawhānuitanga
generalisations	whānuitanga
generalise	whakatau tikanga
genetic engineering	te raweke ira
genetic engineering	te whawhe ira
genocide	patu iwi
genre	tūmono tuhi
geographer	kaitiro matawhenua
geographic context	horopakli matawhenua
geographical environment	taiao matawhenua
geographical significance	tāpua matawhenua
Geography	Te Mātauranga Matawhenua
geologists	ngā kaitātai arowhenua
Global Issues	Ngā Take ā Ao

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
global scale	a-ao
global study	rangahau-a-ao
global warming	mahana ake o te ao
global warming	mahana haere o te ao
globalisation	whakaaotanga
goals and services	hokonga me ngā ratonga
gold mining	kari koura
gold mining	karinga kōura
gold mining	keringa kōura
goldfield	papa kōura
Governor Hobson	Kāwana Hopihona
graph	kauwhata
graph (pie)	kauwhata porohita
graphing technique	tikanga whakakauwhata
gravel pit	rua kiripōhatu
Great Plague	Urutā Nui
Green Parties	Ngā Rōpū Tōrangapū Kākāriki
Gross Domestic Product	Whakanaonga Tapeke ki Uta
Gross National Product	Whakanaonga Tapeke Ā-Motu
grounds for conclusion	mātaki me te whakatau
guided research	rangahau ka aratakina
Gunpowder Plot	Kara Paura Pū
habitual activities	mahi rite tonu te mahia
Hamilton	Kirikiriroa
Hansard (the official record of the New Zealand Parliamentary Debates)	Hansard (ngā tuhinga ōkawa o ngā Tautohetohe o te Whare Pāremata o Aotearoa)
health resort	tataunga hauora
health resort	wāhi hauora
health service provider	kaihora ratonga hauora
hemispheres	tuakoi
heritage	tuku ihotanga
heritage trails	huarahi tukunga iho
hieroglyphics	tuhinga kōrero
high country	puke teitei
His/Her Majesty	Tōna Ariki
historian	kaimātai kōrero o nehe
historian	puna kōrero
historian	tohunga hitorī
historian	tumu kōrero
historian	tumu kōrero hītorī
historian	tumu kōrero o mua
historic sites	wāhi hītorī
historical	hītoritanga
Historical Atlas	Ko Papatūānuku e Takoto nei
Historical Atlas	mahere whenua tawhito
historical insight	kitenga hītorī
historical insight	māramatanga hītorī
historical problems	raruraru hītorī
historical problems	raruraru o mua

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
historical setting	tūwāhi o ngā wā o mua
History	Ngā Kōrero o Mua
hobby	runaruna
hogshead	kāho
hogshead	kāho inu
hogshead	kāho pia
hogshead	kāho waipiro
holistic understanding	māramatanga rarawhi
holistic understanding	māramatanga whānui
House of Commons	Whare Pāremata
House of Lords	Whare o ngā Ariki
House of Representatives (1906)	Whare o Raro
House of Representatives (1906)	Whare Paremata
House of Representatives' (in New Zealand)	Whare o Raro' (i Aotearoa)
Human Development Index	Rārangi Whakaatu i te Whanaketanga Tangata
human response	urupare a te tangata
human rights	motika tangata
human society	porihanga tangata
humanitarian movements	kuhunga ngākau atawhainga
humanities	aronui
hurricane	haumātakataka
hydro lake	roto hurihiko
hydropower station	pā hurihiko
hypothesising	whakapae
hypothetical	whakaaro noatia
ideas	ariā
identity	tuakiri
identity	whakatohutanga
ideology	whakapono tōrangapū
imaginatively	kia pohewa
imagine	me wawata e koe he kairipoata
imagine that you are ...	anō nei he kaiwhakapāoho koe...
imagine that you are ...	whakaarotia mai he kaiwhakapāohokoe ...
immigrant	manene
immigrant	manene o tāwāhi
immigration centre	pokapū manene
impact	papā
impact	papātanga
impact of colonisation	papātanga o te tāmitanga
Imperialism	Hanga Emepaea
implementation	whakatinanatanga
implications	hīraunga
implications	pānga ka heipū
import	hoko ki uta
important events	tūāhua hiranga
in general	inā titiro whānui
in particular	inā titiro whāiti
including	tae atu ki
including	waihoki
inclusive economy	ōhanga e whai wāhi ai te katoa

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
indentured labour	whakahāwinitanga i ngā kaimahi
independent historical enquiry	pakirehua hitorī motuhake
independent historical enquiry	tā te ākonga ake rangahau hītori
India	Īnia
indigenous	taketakenga
indigenous aspirations	wawata o ngā iwi taketake
indigenous cultures	ahurea iwi taketake
indigenous people	iwi taketake
indigenous rights movements	kuhunga motika iwi taketake
individual cultural identity	tuakiri ahurea takitahi
individualism	takitahitanga
Industrialisation	Whakaahumahitanga
industrialise	whakaahumahi
industry	ahumahi
inequity	tōkeke kore
inertial navigation system	pūnaha whakatere tūpuku
infant mortality	matenga o ngā kōhungahunga
influence	awenga
influence	kumekume
influences	awenga
informal assessment	aro matawai ūpaki
information	mōhiohio
information	pārongo
information	putanga
information	rongo
information gathering	kohi mōhiohio
information processing	tukatuka mōhiohio
information processing	wetewete mōhiohio
information processing	whakamahi mōhiohio
information sources	mātāpuna mōhiotanga
informed	mōhio
informed and responsible participation	uru haepapa atu
informed and responsible participation	uru mōhiohio
infrastructure	anga hoahoā
infrastructure	anga rāroto
inheritence	tūranga tuku iho
initiating change	kōwhiri panoni
initiating change	tūmata panoni
initiative	kōkiri
innovation	wairua auaha
innovative economy	ōhangā wairua auaha
innovators	kaihangā auaha
Inquiry	Pakirehua
insert	komotanga
insert	tomonga
insert	whakaurunga
insert	whakaurutanga
institution	pūtahitanga
integrated nature	āhua kōtuitui
integration	whakaurunga

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
integration, intertwined	kōtuituitanga
intellectual property rights	ngā mana whakairo hinengaro
intensity of land use	kaha o te whakamahinga whenua
interacting system	pūnaha pāhekoheko
interaction	pāhekoheko
interaction	pāhekoheketanga
interdependence	taupuhipuhi
interdependence	taupuhipuhitanga
interest	mahi e ngakaunui ana
interest	puiaki
interest groups	rōpū whai kaupapa
interests	kaingākautanga
intergenerational transmission	tuku ā-ūkaipō
internal pressures	pēhangā o roto
International Council of Women	Kaunihera Wāhine o te Ao
international organisations	pūtahitanga o te ao whānui
international organisations	whakahaere ā ao
international relations	pānga rauhenua
international relations	pānga tāwahi
international relations	pānga-ā-ao
international relations	whanaungatanga-ā-ao
internet	ipurangi
interpretation	wetewete
interpretation	whakamāori
interpretation	whakamārama
interpretations	whakamāoritanga
interrelatedness	whātuituitanga
interview skills	pūkenga reo ui pātai
introduction (to essay etc)	kōkohu
introduction (to essay etc)	timatanga kōrero
introduction (to essay etc)	whakaaturanga
introduction (to essay etc)	whakataki
inventors	kaihangā taonga hou
investigation	e āta tirohia ana
investigation	tūhuratanga
investigation	whakamātau
involvement	uruuru
involvement	whai pānga
involvement	whai wāhi
Irish Potato Famine	Te Wā Kore Rīwai ki Airangi
irrigation	hāwaiwai
irrigation scheme	kaupapa hāwaiwai
isolation	mohoaoatanga
Israel	Iharaira
Israel/Palestine	Iharaiā/Pirihitini
issue	take
Italy	Itāria
James Carroll	Hēmi Kara
James Carroll	Te Kara
James I	Hēmi I

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
Japan	Hapanihi
Jewish settlement	nohoanga o ngā Hūrai
John MacKenzie	Hone Makenehi
Journals of the House of Representatives	ngā pukapuka a te Whare Paremata
Journals of the House of Representatives	ngā Pukapuka o te Rūnanga Pāremata
just over	nuku iti atu i
justify	whakamana
Karapiro Dam	Pāpuni o Karapiro
Kermadec Is	Rangitāhua
key component	poutokomanawa
key ideas	ariā matua
key players	kaitū matua
key players	tangata matua
key players	tino tangata
King James I	Kīngi Hemi I
knowledge	māramatanga
Korea	Kōrea
Lake Taupo	Moana o Taupōnui-a-Tia
land rights	motika whenua
land tenure	pupuri whenua
land use	whakamahinga whenua
land values	uara whenua
landowner	tangata rangatira whaiwhenua (or tangata whaiwhenua)
language domain	rohe reo
Language Interface Pack	Kāpuinga Rawa Rorohiko
language of debate and persuasion	reo tohe me te reo whakahau
Lapita pottery	hanganga uku Lapita
latitude	ahopae
lawmaking	whakature
leader	kaiarataki
learning outcomes	putanga ako
leasehold lands	whenua rīhi
legal authority	mana ā-ture
legislation	whakaturetanga
legislative processes	tukanga ā ture
legislator	kaihangā ture
Legislature	Rūnanga Hanga Ture
Legislature	Rūnanga Tuhi Ture
Legislature	Rūnanga Whakatau Ture
Liberal government	Kāwanatanga Rīpera
licence	mana
licence	raihana
licence	tohu
life expectancy	tūmanakohanga ora
life experience	wheako oranga
lifestyle	tauoranga
limitation	aukatinga
limitation	herenga
limitation	taeapatanga
limitation	tirohangā whāiti

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
limitation	whātitanga
line of thought	ia kōrero
line of thought	ia whakaaro
linguistic community	hapori ā-reo
literature	tuhinga whānui
living with rules and laws	te noho me ngā ritenga me ngā ture
lobby groups	rōpū whakaawe
local body council	kaunihera ā rohe
local examples	tauira kainga
local knowledge	mātauranga ā rohe
local road rules	ture huarahi ā rohe
locall bylaws	ture ā rohe
location	tūwāhi
location	tūwāhitanga
longitude	ahopou
long-term courses	pūtake wā roa
magazines	puke maheni
main elements	huānga matua
main features	āhuatanga nunui
main players	kaitū matua
main players	tangata matua
main players	tino tangata
maintained	noho pūmau
maintaining hapū and iwi histories	whakapūmau i ngā Kōrero tawhito o ngā hapu me ngā iwi
make decisions	whakatau take
making and enforcing laws	whakarite me te uruhi ture
making decisions	whakatau tikanga
making group decisions	whakarite ā rōpū
making political change	whakahau panoni tōrangapū
Malaysia	Marēhia
mall development	whakawanake rohe toa tāwhi
manuscripts	tuhinga tawhito
Maori and Pakeha	Ngāi Māori me Ngāi Pākehā
Māori cultural and philosophical base	tirohanga ahurea Māori tūturu
Māori Women's Welfare League	Rōpū Wāhine Māori Toko i te Ora
map	hoahoah
map	mahere
map outline	anga mahere whenua
map, to	whakamahere
mapping	whakamahere
mark	tohutoro
market allocation	tohatohangā mākete
Marlborough Sounds	Te Tuaihu o Te Waka
Mataatua Declaration	Whakaputanga o Mātaatua
maternity care	atawhai hapūtanga
maximise	whakamōrahi
McDonald's	Makitānara
McKinnon	Makinana
McMurdo Sound	Kokoru o McMurdo
media	pāpāho

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
media constructions	whakaaturanga pāpāho
media coverage	kapinga pāpaho
medium-term future	tau āhua tūtata
meet peoples needs	whakatutuki i ngā matea tangata
meeting collective needs	whakatutuki i ngā matea whānui
meeting daily needs	whakatutukitanga o ngā matea o ia rā
Member of the House of Representatives' (in New Zealand)	Mema o te Whare o Raro' (i Aotearoa)
method	huarahi mahi
Methodist	Weteriana
Middle East	Takawaenga Rāwhiti
migration	hekenga tāngata
migration of iwi	hekenga iwi
mile	maero
milestones	whakatutukinga
miner	kaikari
miner	kaikeri
mining	mahi waro
mining operation	mahinga keri kohuke
minority groups	rōpū itinga
Mission	Mihana
mission stations	mīhana hāhi
Mixed Member Proportional Representation (MMP)	Te Whirirua
movement	kuhunga
Multicultural Perspectives	Tirohanga Tikanga Maha
multiculturalisation	tikanga mahatanga
multiculturalism	tikanga mahatanga
Musket Wars	Ngā Pakanga Pū
Muslim	Muhurimi
must be included	mātua whakauru
national anthems	ngā ngaringari ā motu
national identity	tuakiri ā whenua
national parks	papa whenua ā moto
National Union of Women's Suffrage Societies	Kotahitanga ā-Motu o ngā Rōpū Mana Pōti Wahine
nationalist	tangata whakaiwi
nationality	karangatanga iwi
natural environment	taiao māori
natural feature	āhuatanga māori
natural features	āhuatanga māori
natural landscape	takotoranga whenua māori
natural process	tūkanga māori
natural resource	rawa māori
natural resource	rawa o te ao tūroa
natural resource	taonga māori
natural resource	taonga o te ao tūroa
natural resource	taonga turoa
navigation	whakatere ā rangi
navigational equipment	utauta whakatere
navigator	kaiwhakatere
navigator (explorer)	kairapu whenua
needs	matea

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
negative impact	pānga kino
net (increase)	more
net (increase)	pikinga moremore
network	kōtuinga
New South Wales	Niu Haute Wēra
New Zealand Company	Kamupene o Niu Tīreni
non racism	kore whakahāwea iwi
nonconformity	rerekē ngā tirohanga
non-renewable resource	rawa kāore e taea te whakahou
non-sexist behaviour	whanonga kore whakahāwea ira tangata
non-violent	hūmārie
non-violent	mārire
non-violent	ngāwari
non-violent	taikore
North America	Amerika ki te Raki
North Otago Downlands	Raorao o Ōtākou ki te Raki
not limited to	kāore e whāiti noa ki
noun	kupuingoa
novelist	kaituhi pūrākau
noxious plant	tipu paihana
nuclear	karihi
Nuclear Age	Wā Karihi
nuclear fallout	ipūhihi iraruke
nuclear fallout	pūhihi parawhiti
nuclear waste disposal	whakawātea paru karihi
number (of Māori speakers)	tokopae (o te hunga kōrero Māori)
Oamaru	Te Oha-a-Maru
objective indicator	tohu tōkeke
official language	reo whai mana
Oliver Cromwell	Ōriwa Korōmiwere
One Tree Hill	Maungakiekie
ongoing	haerenga tonutanga
ongoing	mutunga kore
oppose	ātete
oppose	whakahē
opposition	whakahēanga
opposition	whakahēnga
option	kōwhiringa
oral histories	hītori reo ā waha
oral histories	kōrero tuku iho ā waha
oral history	kōrero tuku iho
oral tradition	ngā kōrero tuku iho
ordinal numbers	tohu raupapa whakaaro
organisations	rōpū whakahaere
ounce	aunihi
outcomes	putanga
outcomes	putanga iho
overcome	pārure
overview	tirohanga whānui
p(age).	wh.

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
Pacific	Te Moananui-a-Kiwa
Pacific Arts Festival	Te Taiopenga o ngā Toi o te Moana nui ā Kiwa
Pacific Ocean	Moana-nui-a-Kiwa
pack	kāpuinga
paid-up capital	te pūtea i ea
paid-up capital	te pūtea i ea
Palestine	Pirihitia
Palestinian	Pirihitiana
paragraph	kōwae
paragraph, verse	whiti
parliamentary democracy	manapori kāwanatanga
Parsonson	Pāhihana
participate	whai wāhi
Participating in the global community	Te whai wāhi ki te hapori ao
partnership	whakahoatanga
passage	kōwae
passive resistance	ātete
passive resistance	ātete mārie
passive resistance	kuhunga tautohe rangimārie
passive resistance movement	kuhunga tautohe i runga i te rangimārie
passports	uruwhenua
past tense, present tense, future tense	wāmua, wātū me te wāheke
past, the	neherā
past, the	ngā tau o mua
past, the	o nehe
patterns	tauiratanga
pay equity	utu tōkeke
peasants	tūtūā ahuwhenua
peer assessment	aro matawai ā hoa
peppercorn rentals	rīhi whenua 'peppercorn'
per capita	mō ia tangata
performance standard	paerewa paetae
permit	puka whakaetanga
perspectives	tirohangā
pests	riha orotā
phenomenon	tītohu
phenomenon	tītohutanga
photograph	whakaahua
Photograph Mosaic	Honohononga Whakaahua
physical environment	taiao ūkiko
physical features	āhuatanga kikokiko
picture	pikitia
pie graph	kauwhata porohita
pioneers	tāngata whai
Pitt Island	Rangiauria
Place and Environment	Te Wāhi me te Taiao
place and environment	wāhi me te taiao
places of origin	wāhi taketake
plains	papa mānia
planning	mahi whakarite

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
planning for the future	whakarite mō te wā e tū mai nei
plaques	tohu whakamahara
plural nouns	kupuingoa takimaha
pocket money	utu ā-wiki
political	kāwanawana
political	tōrangapū
political debate	tautohetohe take tōrangapū
Political Science	Te Mātauranga Tōrangapū
political systems	pūnaha tōrangapū
Poll Tax	Tāke Kaute Tangata
Poll Tax	Tāke Tatau Tangata
Poll Tax	Tāke ūpoko
polluted	parakino
popular culture	ahurea ronganui
popularising culture	te whakahira ahurea
population	tataunga
population	taupori
population	tokopae
population pyramid	koeko taupori
positive (attitude)	manawareka
positive impact	pāngā pai
possibility	tērā pea ka taea
possible outcomes	putanga tērā ka puta
post colonial era	te wā o muri iho i te whakamarumarutanga whenua
pounds, shillings and pence	pāuna, herengi, peni
poverty	mūhoretanga
power	mana
power generation	huringa hiko
powerful forces	āinga kaha
powerful group	rōpū kaha
powerlessness	kore mana
powers	mana
powers	mana whakahaere
powers	maru
practical skills	pukenga mahi
précis map	mahere whakarāpopoto
predict	tohu
preemptive right	mana hokohoko tōmua
prejudice	whakaaro kōara
preparing	whakataka
presentation	whakaaturanga
President	Perehitini
pressure groups	rōpū whakaawe kaupapa
prevailing opinion	whakaaro rangiwhāwhā
prevailing opinion	whakaaro whānui
primary sources	matatiki matua
primary sources	rauemī matua
Prime Meridian	Ahopou Matua o te Ao
principle	mātāpono
private	muna

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
private	tūmataitī
private	tūmatawhāiti
Privy Council	Kōti Pīra Tiketike Rawa
procedural	tūāhua tūkanga
process	takinga
process	tukanga
process	tukatukahia
producers	kaiwhakanao
production	hangā
production	putanga
production	whakanao
production	whakaputa
productivity	kaha whakanao
profit	huamoni
progress	kauneketanga
progress	whanaketanga
progressive levels	taumata aupiki
project	pūtere
promises	kī taurangi
promote	whakatairanga
promotional campaigns	kaupapa whakatairanga
propaganda	ākinga
propaganda	rūpahu
propaganda	whakawhere
prophet	matakire
prophet	poropiti
prophet	tangata whakakite
proposing reasons	whakahau take
prosperity	tōnuitanga
prostitute	kairau
prostitute	mautohe
protest action	mahi whakahē
protest group	rōpū tohe
protest group	rōpū tohetohe
Protestant	Porotehana
provide	hoatu
provide	tuku
provide	whakarato
public	tūmatanui
public opinion	whakaaro ā iwi
purpose	pūtake
purpose	whai take
purposes	pūtake
Push and Pull factor	āhuatanga Tōatu, Tōmai hoki
qualitative	ine kounga
quality assurance	arotake kounga
quality assurance	tātari kounga
quantitative	ine tatai
Queen Elizabeth I	Kuini Irihāpeti I
Queensland	Kuinirani

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
question form	tūmono pātai
quota	motinga
quotation	pepeha
quotation	tangohanga kōrero
quotation	te kītanga a...
quotation	te kupu a....
race relations	pānga rauwi
race relations	whakawhanaunga-ā-iwi
race relations	whanaungatanga-ā-iwi
racism	whakahāwea
racism	whakahāwea iwi
racism	whakatoiharatanga iwi
racism	whakawehewehe
radiation	pūhihi karihi
radiation	pūhihi parawhitī
rainfall	hekenga marangai
rainforest	ngahere tikitū
rainforests	ngahere tikitū
range	rohenga utu
range (of prices)	whānuitanga utu
range (variety)	matahuuatanga
reaction	urupare
real	tūturu
reason	pūtake
reason	take
rebellions	whanatanga
recall	karanga anō
recall to mind	whakamahara ake
recent past	wā o nā noa nei
reciprocal nature	āhua tauutuutu
recognises	āhukahuka
recommendation	whakahau
recommendation supported with evidence	whakahau kua whakatinanahia
reconciling the past	whakatau i ngā mahi o mua
record	tuhī
recorded	tāngia
recording	pūkete
records	pūkete
recount	takina
recreational	tākarotanga
recreational facilities	whakaurunga hākinakina
Recusancy Laws	Ture Whiu Kaitakē
Red Cross	Te Rīpeka Whero
redefine	tautuhi anō
redevelopment	hangahoutanga
redressing	whakatikatika
referenda	whakatau ā motu
reflect	whakaataata
reform	whakahou
refugee movements	hunga rerenga

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
refugees	rerenga tangata
regeneration, sustainability	whakapūmautanga
regional example	tauira a rohe
regions	rohe
regions, boundaries	rohenga
regulate	whakature
rehabilitate	whakaora anō
reinforce	taunakitanga
relates to a high level of accuracy	ka hāngai ki te taumata teitei o te tika
relates to a high level of accuracy	ka pā ki te taumata teitei o te tohungatanga me te māramatanga
relates to a high level of accuracy	ka tino hāngai ki te taumata teitei
relations	pānga rauwiwi
relations	pānga rauwhenua
relentless	hoki atu hoki atu
relentless	mutunga kore
relentless	rite tonu
relevant	whai pānga
relevant sources	rauemī hāngai
relevant sources	takenga hāngai
relief	takotoranga whenua
religious ceremonies	ngā whakahaeenga a ngā hāhi
renewable resource	rawa e taea ana te whakahou
reporter	kairīpoata
representations	whakaaturanga
research facility	teihana rangahau
reservations	nohoanga
resist	ātete
resist	kaupare
resist	kauparetia
resistance (military)	ātete hoia
resistance (military)	ātete kawe-ā-riri
resistance (military)	ātete-ā-Tū
resistance (military)	kaupare-ā-Tū
resistance (passive)	ātete hūmārie
resistance (passive)	ātete mārie
resistance (passive)	ātete rangimārie
resistance (passive)	kuhunga mārie
resource	rawa
resource consent	whakaaetanga rawa
Resource Management Act	Ture mō te Whakahae Rawa
Resources and Economic Activities	Ngā Rawa me ngā Mahinga Oha Oha
respect	kauanuanu
responding to challenge	urupare wero
responding to power	Te urupare ki ngā mana whakahae
responding to power and powerlessness	Te urupare ki te manatū me te manatū kore
responses	urupare
responsibilities	haepapa
Restoration	whakahokinga
Restoration, The	whakahounga
Restoration, The	whakaoranga

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
result from historical study	i hua mai i te akoranga hītori
result from historical study	i puta mai i te akoranga hītori
reunions	whakakotahitanga whānau
revised	whakahou
revisionist	whakatikatikatanga
revitalising culture	te whakaora ahurea
revolution	tukipoto
revolutionary leadership	kaiārahi whakahurihuri
revolutionary leadership	kaiarahitanga pahoro
revolutionary leadership	kaiarahitanga whananga
revolutionary movements	kuhunga pāhoro
Revolutionary War	Pakanga Whakawhana
right wing	nō te taha katau
rights	āheinga
rights	mana
rights	motika
rites of passage	ngā pure o te pakeke haere
ritual	tikanga pure
rivermouth	pūau
roles	tūranga
Royal Commission on Native Land Laws	Te Kōmihana a te Karauna mō ngā Ture Whenua Māori
Royal Prerogative	Mana Heke Iho Roera
royal regalia	taonga kīngi
royalist	taha roera
rules	ritenga
runoff	rerenga iho
rural population	taupori taiwhenua
rural sector	rāngai tuawhenua
rural township	tāone taiwhenua
safety	haumarutanga
satellite image	whakaahua amiorangi
satellite technology	hangarau amiorangi
Saudi Arabia	Hauri Arāpia
scarcity	korekore
scatter graph	kauwhata marara
school council	kaunihera ā kura
schooling	whakaakoranga kura
sculpture	whakairo pōhatu
secondary sources	mātāpuna tuarua
secondary sources	matatiki tuarua
secondary sources	pū mātauranga
secondary sources	rauemī tuarua
secondary sources	rauemī tukurua
Seddon	Te Hētana
segregation	whakawehenga
select	kōwhiria
select	tīpako
select	whirihia
self assessment, task	aro matawai whaiaro
self determination	rangatiratanga

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
sentence	rerenga kōrero
sentence	whiti
series of events	rerenga tūāhua
set	huinga
set of assessment indicators	huinga tohu aro matawai
setting (historical)	tūwāhi o ngā wā o mua
settings	tūwāhi
settle	noho
settle	nohonoho
settle	whakanoho
settler	manene
settler	tangata nohonoho
settler	tangata whai
sexuality	hōkakatanga
shape	waihangā
shaping	waihangā
short-term courses	pūtake wā poto
sift	hītaritari
signatory	kaiwaitohu
signature	moko
signature	tāmoko
signature	waitohu
significant	hiranga
significant	tāpua
similarities & differences	ngā ōrite me ngā rerekē
similarities & differences	ngā ritenga me ngā rerekētanga
simulation software	whaihangā pūmanawa rorohiko
slave	hāwini
slave	kaitonotono
slave	mōkai
slave	pononga
slave	taurekareka
slave	tonotono
sluice box	pouaka hītaritari
snow melt	rewatanga a te hukarere
social	pāpori
social	poripori
social action	mahinga pāpori
social action	whakatau kaupapa pāpori
social behaviour	whanonga pāpori
social change	huringa pāpori
social change	huringa poripori
social change	panoni pāpori
social change	panonitanga
social conditions	āhuatanga pāpori
social continuity	ukiuki pāpori
social habit	tikanga pāpori
social justice	tōkeke pāpori
social movements	kuhunga pāpori
social organisation	whakaritenga pāpori

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
Social Sciences	Te Mātauranga Tangata
social services	ratonga pāpori
social status	mana pāpori
social structures	anga pāpori
Social Welfare	Toko i te Ora
socialisation	waihangatanga whanonga
society	pāpori
society	porihanga
socio-economic differences	rerekētanga ohaoha pāpori
Sociology	Te Mātauranga Pāpori
soil type	momo oneone
solution	hīraunga
source	mātāpuna
source	rawa
source (of information)	mātāpuna
source (of information)	pū
South Africa	āwherika ki te Tonga
South African Truth and Reconciliation Commission	Kōmihana o te Pono me te Whakahoanga Awherika ki te Tonga
South Australia	Ahitereiria ki te Tonga
South East Island	Rangatira
Southern Ocean	Te Moana Nui ki te Tonga
sovereignty	mana matua
sovereignty	mana motuhake
sovereignty	tino rangatiratanga
Soviet	Hōwieta
space	mokowā
spatial land use	mokowā whakamahi whenua
spatial relationships	mokowā
spatial variation	panoni mokowā
spatial variations	rerenga mokowā
special occasions	huihuinga motuhake
specialisation	whakawhātitanga
specific	tino
specific	tino mahinga
specific and general	he whāiti he whānui rānei
specific and general	ngā mea hāngai pū me ngā mea whānui
specific learning outcome	tino putanga ako
specific to	motuhake ki
spiritual	wairuatanga
sponsorship	pūtea tautoko
sprawl	horahanga
spread	hora
spread of settlement	te hōrapa o te whakanohoanga
stages	āhuatanga wā
stakeholders	rōpū whai pānga
standard	taumata
standard (performance)	paerewa paetae
Star Keys	Motu Hupe
statement	whakaputa kōrero
status	mana

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
steam engine	mīhini mamaoa
steam engine	pūkaha mamaoa
stepwise migration	hekenga harangotengote
stereotype	ataata taurite
stereotype	whakaataata taurite
stereotyping	whakaataata taurite
Stewart Island	Rakiura
stonefields	pārae kōhatu
strategic direction	aronga rautaki
strategic plan	whakaritenga rautaki
strike	auporo
strike (industrial)	auporo ahumahi
structure	anga
structure	hanganga
structure	tuaiwi
student	ākonga
student	pia
student	tauira
study	whakamātau
subsistence rights	motika oranga
success	angitū
success	toanga
suffrage	[whiwhi] mana pōti
suggestion	reo hoatu whakaaro
sultry, dull	pāruru
Summary Offences Act	Ture Hara Whakawā Wawe
supplement	turuli
supply and demand	whakatutuki tono
support	whakatina
suppression, destruction of Māori economic base	tāwhitanga o te papa ūhangā Māori
surveyor	kaiine
surveyor	kai-ine
surveyor	kairūri
sustainability	whakapūmautanga
sustainability, regeneration	whakapūmautanga
swamp	repo
systematic study	whakamātau pūnahanaha
tables	papatau
tables	ripanga
tables	tūtohi
task	tūmahi
task No. 4	mahi tuawhā
task No. 4	tūmahi tuawhā
task, self assessment	aro matawai whaiaro
Tasman	Tahimana
Tasman Sea	Moana Tāpokopoko-a-Tāwhaki
Tasmania	Tāhimana
Tauākī Whakamaunga Atu	Statement of Intent
teacher input	ka horaina e te kaiako
television images	ataata pouaka whakaata

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
tensions	whakaaro whakararu
Tenths	Ngā Tekautanga
Thames	Pārawai
the contribution of geography	te wāhi o te matawhenua
The Forty Fours	Motuhara
the Hero Parade	Whakaaturanga Nui o Hero
The Pyramid	Tarakoikua
The Snares	Tini Heke
the Stolen generations of Australia	Ngā Whakatupuranga Iwi Taketake o Ahitereiria i Tāhaetia
theme	kaupapa
threaten	whakawehi
Three Kings Is	Ngā Motu Karaka
through time	i roto i te huringa o te wā
Time, Continuity and Change	Te Ao Hurihuri
tomboy	tamepoai
tourism	ahumahi tāpoi
tourism	tāpoi
tourist brochures	pānui whakamōhio tāpoi
trade	tauhokohoko
traders	kaihokohoko
tradition	tikanga tuku iho
traditional roles	tūranga taketake
traditional roles	tūranga tuku iho
translate/translation	whakamāori
transmission	whakahekenga
transmitted	whakawhanakehia
transport	hangarau waka
treat equitably	manaaki i runga i te ūritetanga
Treaty House	Te Whare o te Tiriti
trend	au
trend	ia
trend	ritenga nekenekē
Tropic of Capricorn	Kōpae Runga
tropical cyclone	hau āwhā
tropical cyclone	huripari
turbulent times	ka tutū te puehu
turbulent times	te ao hurihuri
turbulent times	tutū ana te puehu
turbulent times	wā āwhiowhio
turbulent times	wā pōrangirangi
turbulent times	wā tuarangaranga
understanding	mātauranga
unique	ahurei
unit	kōwae
unit of work	kōwae ako
United Nations	Pāremata Kotahitanga o Ngā Iwi o te Ao
United Nations	Whakakotahitanga o ngā Iwi o te Ao
United Nations Conference on the Law of the Sea (UNCLOS)	Rūnanga o Te Kotahitanga o ngā Iwi o te Ao mō te Ture o te Moana
United Nations International Women's Year	Tau o te Wahine a te Kotahitanga o ngā Whenua o te Ao
up to	tae noa mai ki te tau xxxx

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
uphold	tautīnei
uranium	konuruke
urban	noho taone
urban	nohonga taone
urban authority	Manatū Tāone
urban environment	taiao tāone
urban renewal	whakahou nohoanga tāone nui
urban spread	hōrapa tāone
urbanisation	nohonoho tāone
urbanisation	nononoho tāone
urbanisation	whakatāonetanga
US Bureau of the Census	Te Tari Tātauranga o Te Hononga o Amerika
USA	Te Hononga o Amerika
validity	whai mana ai
value	turanga uara
value	uara
Values Exploration	Tūhuratanga Uara
valuing skills	pukenga whakatau uara
varied cultural setting	tūmono tūwāhi ahurea
vegetation	otaota
verb	kupumahi
verb phrase	kīmahi
verbs of compulsion	kupumahi whakahau
verse, paragraph	whiti
vertical axis	tuaka poutū
Victoria	Wikitoria
vision	matakitetanga
Vogel	Te Pōkere
volcanic activity	mahi puia
Volkner	Wākena
Voluntary and non-governmental organisations	Ngā rōpū tūao me ngā rōpū ehara nā te kāwanatanga
volunteer	tūao
voting rights	mana pōti
wages	utu mahi
wages	utu mahi
Waikato Lowlands	whāruarua o Waikato
war in the Pacific	te Pakanga i te Moana-nui-a-Kiwa
Ward	Te Wāri
waste disposal	whakawātea parahua
water-holding capacity	kaha pupuri wai
wealthy	whai moni
wealthy	whai rawa
weigh evidence	ine i ngā kitenga
weigh evidence	whakaōrite i ngā taunaki
weigh evidence	whakatau i ngā kitenga
weigh evidence	whakatau i ngā taunakitanga
Wellington	Te Whanganui-a-Tara
West Coast	Te Tai Poutini
Western Australia	Ahitereiria ki te Hauāuru
Western Samoa	Hāmoa ki te Uru

NZQA Social Studies Terms

Last Updated 4 Nov 2010

English	Māori
whiteout	mātanga
wider community	hapori whānui
wind farms	pāmu hau
Women's Social and Political Union	Uniana Pāpori me te Tōrangapū Wahine
women's suffrage	mana pōti wāhine
work patterns	tauira mahi
worker movements	kuhunga kaimahi
working as a team	Te mahi ngātahi
working cooperatively	mahi ngātahi
working travellers	kaimahi haereere
world view	tirohanga ao
World War II	Pakanga Tuarua o te Ao
World Wide Web	Tukutuku o te Ao Whānui
year books	pukapuka ā tau
youth	taiohitanga
Zimbabwe	Timuwawe
Zionism	haionatanga
zones	wāhangā
	kore orite